

Tarifs Prices Prezzi Preisen Precios



	Pass 1 jour 1 day pass	Plein tarif Normal price	20 €
Adulte Adult	Pass 2 jours consécutifs 2 consecutive days	Plein tarif Normal price	23 €
	Senior/étudiant Senior/student	1 jour 1 day	Tarif réduit* Discounted price
Enfant Child	Pass 1 ou 2 Jours consécutifs (de 4 à 11 ans) 1 or 2 consecutive days (aged 4 to 11)		5 €
Prix spécial « dernier tour » - Réduction non cumulable Last tour rate - Only one discount can be given			12 €

* Le tarif réduit est applicable aux personnes titulaires d'une carte d'étudiant, d'une carte d'invalidité, ainsi qu'à celles âgées de plus de 65 ans sur présentation d'un justificatif.

* Senior citizens over 65 years old (ID required), disabled people (card required) as well as valid student card holders will be granted a discounted price

Achetez votre billet directement à bord des bus !
Buy your ticket on board our buses!

Pour votre sécurité à l'étage :

- Les déplacements, et particulièrement l'usage des escaliers, ne sont pas autorisés pendant la marche du véhicule ;
- Le port de la ceinture de sécurité est obligatoire jusqu'à l'immobilisation complète du véhicule à son point de stationnement ;
- Il est interdit de se pencher par dessus les rambardes de sécurité ;
- Il faut prendre garde aux branches, feux de signalisation et autres éléments à proximité du bus ;
- Il est interdit de jeter des objets à l'extérieur du bus ;

Parents, pour la sécurité de vos enfants,
merci de veiller au respect de ces consignes.

For your security on the top deck:

- Please remain seated and do not use the stairs while the bus is in motion;
- Seat belts must be worn on the top deck until the bus stops for parking;
- Do not lean over the guard rails on the upper deck;
- Be careful to low branches and other objects that may come close to the open upper deck;
- Do not throw anything out of the bus;

Parents, for the safety of your children,
please make sure that the regulations are kept to.

Il est interdit de fumer à bord des bus (loi du 17 septembre 1977)

STN
742, route de Grenoble - 06200 Nice
Tél. 04 92 29 17 00 • Fax. 04 92 29 17 97
e-mail : info@nicegrandtour.com
www.nicegrandtour.com
R.C.S. NICE 443 514 740



Découvrez Nice depuis l'impériale découverte de notre bus et profitez de points de vue uniques sur la ville !

Votre pass, valable **1 ou 2 jours consécutifs**, vous permet de monter et descendre librement du bus à l'un de nos **12 arrêts**, à votre rythme. **Commentaires disponibles en 7 langues**, diffusés par des écouteurs individuels.

Durée approximative du tour : 1h15.

Discover the city of Nice and enjoy its fantastic and unique views from our open top deck buses!

Your pass, valid **1 or 2 consecutive days**, allows you to hop on and off as you please, at any of our **12 stops**. **Original commentaries available in 7 languages** with personal earphones

Tour length: approximately 1.15 hours.

Partite alla scoperta di Nizza e approfittate di una vista unica dal nostro autobus a due piani con tetto scoperto!

Il vostro pass, valido **1 o 2 giorni consecutivi**, vi permette di salire e scendere liberamente dall'autobus ad una delle nostre **12 fermate**. **commentario disponibile in 7 lingue** tramite delle auricolari individuali.

Durata approssimativa del tour: 1.15 ore.

Entdecken Sie die Stadt Nizza in unserem Panorama Bus. Genießen Sie die unvergleichliche Sicht auf die Stadt und die verschiedenen Landschaften!

Ihr Pass ist für 1 oder 2 Tage gültig und erlaubt Ihnen, nach eigenem Belieben an unseren **12 Haltestellen** auf den Rundfahrten ein und auszusteigen. **Kommentare verfügbar in 7 verschiedenen Sprachen** mit individuelle Kopfhörer.

Dauer der Rundfahrt : etwa 1.15 Stunden.



¡Descubre Niza desde el piso superior descubierto de nuestro bus, y disfrute de vistas únicas sobre la ciudad!

Su billete, válido **1 o 2 días consecutivos**, le permite subir y bajar a voluntad, en nuestras **12 paradas**. **Comentarios disponibles en 7 lenguas** a través de auriculares individuales.

Duración aproximativa del tour: 1h15.

Посетите город Ниццу с нашим двухэтажным автобусом с открытым верхом и насладитесь уникальным видом на город!

Ваш билет, действительный **1 или 2 дня**, позволит Вам заходить в автобус и выходить из него неограниченно на всех **12 остановках**. При помощи индивидуальных наушников слушайте **комментарии на 7 разных языках**.

Продолжительность тура приблизительно 1 ч. 15 мин.

ニース・ル・グラン・ツアー

バスの屋上席からニースの素晴らしい眺めをお楽しみいただけるマイペースな観光なら、ニース・ル・グラン・ツアーをお申し込みください！

1日、又は2日間の乗り放題バス（ご自由に乗り降りできる）
日本語などのテープのご案内（各自イヤホン）
ニース市内に12の停留所有り
全ツアーの所要時間：約1時15分
ツアーの内容は交通事情により変更されることがあります

Conditions générales de vente :

- Les tickets sont valables pour une ou deux journées consécutives données ;
- Les tickets doivent impérativement être conservés tout au long de leur période de validité ;
- Des contrôles inopinés peuvent être effectués à bord des véhicules ;
- Les tickets perdus ou volés ne pourront être remplacés ;
- Les tickets ne sont pas remboursables ;
- Toute revente ou réutilisation de ticket constitue une fraude et, à ce titre, est passible de poursuites ;
- Une place à l'étage ne peut être garantie ;
- L'organisateur ne pourra garantir la restitution des effets personnels et bagages laissés ou oubliés à bord des véhicules, et il ne saurait être tenu pour responsable de leur non restitution ;
- L'organisateur se réserve le droit d'annuler ou de modifier certains tours sans préavis si le confort ou la sécurité des voyageurs l'exigeait, et en cas de grève ou manifestation ;
- Les prix, horaires et durée du tour sont susceptibles de modification.

La plus belle façon de découvrir Nice
The best way to discover Nice



Montez & descendez librement !
Hop on Hop off

12 arrêts stops
as you please!

www.nicegrandtour.com

EDITION
2009 • 2010

**Achetez votre billet à bord du bus !
Buy your ticket on board the bus!**

1 Promenade Etats Unis
Face au n°109 quai des Etats Unis

2 Port Quai Lunel
10 quai Papacino

3 Ile de Beauté Port
Face au n°5 - Place Ile de Beauté

4 Croisières Bleu Rivage
7, boulevard Franck Pilatte

5 Place Garibaldi
1, rue Cassini

6 Acropolis-Barla
2, boulevard Carabacal

7 Cimiez Monastère
3, avenue du Monastère (semaine)
110, boulevard Cimiez (week-end)

8 Musée Chagall
4, rue du Docteur Ménard

9 Gare SNCF
10, avenue Thiers

10 Eglise Russe
17, boulevard Tzarewitch

11 Congrès
Face au n°15, Promenade des Anglais

12 Massena Verdun
6, boulevard de Verdun

Respectez l'environnement ! Merci de ne pas jeter les écouteurs, leur emballage ou les brochures sur la voie publique.
Please protect the environment by not throwing away your earphones, their plastic bag or any leaflets.

Horaires Timetable Orari Offnungszeiten Horarios

Ces horaires sont donnés à titre indicatif • This timetable is only indicative

Aéroport - Terminal 1 - Quai n°1	Haute Saison • High Season Du 2 avril au 1 ^{er} novembre 2010 inclus From April 2 nd till November 1 st 2010 included																				
	9h05	9h35	9h45	10h15	10h45	11h15	11h45	12h15	12h45	13h15	13h45	14h15	14h45	15h15	15h45	16h15	16h45	17h15	17h45	18h15	
Promenade - Etats Unis																					
Port - Quai Lunel																					
Place Ile de Beauté																					
Croisière - Bleu Rivage																					
Place Garibaldi																					
Acropolis - Barla																					
Cimiez - Monastère																					
Musée Chagall																					
Gare SNCF																					
Eglise Russe																					
Congrès																					
Massena - Verdun																					

Basse Saison • Low Season
Du 2 novembre 2010 au 31 mars 2011 inclus
From November 2nd 2010 till March 31st 2011 included

40 ANS Marineland

LE MUST DE LA CÔTE D'AZUR

NOUVEAUTÉ 2010

OURS POLAIRES

10% DE RÉDUCTION SUR L'ACHAT D'UNE ENTRÉE MARINELAND *

* 10% de réduction sur l'achat d'une entrée Marineland plein tarif en billetterie Espace Marineland uniquement. Offre valable sur présentation de ce coupon et applicable sur le tarif en vigueur le jour de votre visite. Une offre par coupon. Non cumulable avec d'autres promotions en cours.

RN7-ANTIBES
0892 30 06 06*
www.marineland.fr
Disponible dans les points de vente habituels